



第四十四期

The Power of Sports to Unite

運動團結

Sports are a kind of **universal** language. It doesn't matter what color your skin is, what culture you belong to, or what religion you practice; none of that is **relevant** to sports. The only thing that two teams need to play against each other is a shared love for the game.

運動是種共通的語言。不論你的膚色、文化背景或宗教信仰，這些都和運動無關。只有一樣是競賽的兩隊所需要的也就是對比賽有共同的熱愛。

As such, sports serve as a **uniting** force in a world that is often **divided**. International competitions bring nations together. Two obvious examples are the Olympic Games and the World Cup. Every country in the world participates in the Olympic Games.

With just as many viewers, the World Cup is the most watched single-sport competition. When the World Cup is taking place, even the fiercest of enemies **put aside** their harsh feelings for a few hours to watch the game as brothers or sisters.

正如本身而言，運動是世界上經常被分散的一支團結力量。國際性賽事會將國家結合在一起。兩個最明顯的例子就是奧林匹克運動會與世足賽。世界上的每個國家都會參加奧林匹克競賽。而世足賽的觀賽者人數不惶多讓，晉身成世上觀看率最大的單一運動賽事。世足賽比賽期間，即便是最兇猛的敵人也會將恨意放下，像兄弟姊妹一樣觀賞比賽好幾個鐘頭。



Recognizing that sports are a powerful tool for peace, the United Nations even adopts sporting programs in its efforts to stop wars. Coming together for sports can help both sides develop **mutual** trust and respect. For example, when a war broke out in the Democratic Republic of Congo in 2006, the UN organized a two-week "Games of Peace," which brought together youth from all over the country and helped **put an end to the conflict**.

聯合國將運動當作是一種和平工具，他們甚至利用運動節目來試圖阻止戰爭。聚在一起看比賽可以幫助兩方發展出信任感以及相互尊重。舉例來說，

當2006年剛果共和國戰事爆發時，聯合國籌畫了為期兩周的「和平賽程」，這場比賽將全國的年輕人聚集在一起，而促使衝突結束。

Vocabulary 好字精選

1. universal (adj) relating to all people 全體的、普遍的、全世界的

Freedom of speech is a universal human right.

言論自由是共通的人權。

2. relevant (adj) related 相關的、切題的

Some sentences were deleted from the article because they weren't relevant.

有些句子從文章中被刪除，因為他們毫無關聯。

3. uniting (adj) bringing people or things together 團結的、統一的、聯合的

This global peace organization has a uniting function in the world.

這個全球和平組織在世上有團結的功能。

4. divided (adj) separated 分隔、分開

When it came to choosing a new class leader, the students were divided.

提到選擇新班長，學生們意見分歧。

5. mutual (adj) experienced by both parties towards each other 相互的、彼此的

Due to their mutual hatred, Ben and Jerry try to stay away from each other.

由於他們互相對彼此的恨意，Ben 和 Jerry 試圖離彼此遠遠的。

6. conflict (n) a fight, battle, or war 衝突、矛盾、鬥爭

2000 soldiers were sent in to try to bring an end to the conflict.

兩千名士兵被派遣去結束衝突。

Phrases and Sentence Patterns句型解析

1. as such (phr) in the way something is 就本身而言；就這點而言

This puzzle is colorful, fun, and easy to do. As such, it is suitable for young kids.

這份拼圖色彩豐富、好玩又簡易。就拼圖本身而言，很適合給幼兒使用。

2. put aside (phrasal verb) set or place something to the side (an actual object, or one's feelings) 放到一邊；撇開

Could you please put your criticisms aside for a moment and just try to enjoy the movie?

可以請你暫且將批評放一旁，試著享受看電影好嗎？

3. put an end to sth (phr) make something stop 結束；廢止

Let's put an end to all these arguments and try to resolve our conflict.

我們停止這些爭吵，試著解決我們之間的衝突吧。



我們的服務

- ◆ 提供系統應用諮詢服務
- ◆ 提供系統即時維修服務
- ◆ 協助匯入學生使用資料
- ◆ 提供產品教育訓練服務
- ◆ 提供編輯線上試卷服務
- ◆ 協助學校測驗或比賽活動規劃
- ◆ 提供筆試卷製作及閱卷服務
- ◆ Easy test 讓教學變得更輕鬆

版權宣告

本內容版權為 [驊鉅數位科技有限公司](#) 所擁有，未經授權請勿作商業使用。

轉載時請勿修改圖片文字內容等資訊，並保留版權宣告的相關訊息，否則將視為侵權使用。

© Hwa jih Digital Technology Ltd. All Rights Reserved.

Please do not change any contents and information when you forward this newsletter, and keep all messages of COPYRIGHT. Or you will infringe the rights of Hwa jih Digital Technology Ltd..